



# Red Nacional

Información, Orientación, y Capacitación  
sobre la Ley de Estadounidenses con  
Discapacidades



Llámenos al número gratuito  
1-800-949-4232 V/TTY

Encuentre su centro regional en  
[www.adata.org](http://www.adata.org)

Proporcionado Por:  
Pacific ADA Center  
1-800-949-4232 (Voice/TTY)  
(510) 285-5600 (Voice/TTY)  
[adatech@adapacific.org](mailto:adatech@adapacific.org)  
[www.adapacific.org](http://www.adapacific.org)

## Planificación de energía ante emergencia para personas que utilizan dispositivos médicos y tecnología de asistencia dependiente de la electricidad y las baterías

Esta lista de verificación de planificación de energía de emergencia es para personas que usan tecnología de asistencia y dispositivos médicos que dependen de la electricidad y la batería. Los dispositivos que dependen de la electricidad y la batería incluyen:

### • Soporte Vital

- respiradores, ventiladores, y otros dispositivos para respirar
- equipo de diálisis y succión en el hogar
- colchones de aire alternos
- sistemas de alerta de emergencia (que incluyen componentes alámbricos e inalámbricos, y que también dependen de la operatividad continua del sistema de comunicaciones del hogar)
- máquinas CPAP (apnea del sueño)
- ambientes con temperatura controlada para personas que no pueden tolerar temperaturas altas o bajas

### • Comunicación

- dispositivos de habla aumentativos y alternativos

### • Medicina

- bombas de insulina (diabetes)
- almacenamiento de medicamentos que requieren control de temperatura

### • Movilidad

- sillas de ruedas eléctricas y scooters
- ascensores
- camas regulables en altura

Algunos de estos equipos son vitales para su nivel de independencia, mientras que otros equipos son fundamentales para mantenerlo con vida. Utilice la lista de verificación para hacer planes de respaldo de energía. Revise y actualice esta lista de verificación cada seis meses (una forma de recordar hacer esto es cuando adelanta el reloj en la primavera y retrocede en el otoño).

## Planificación de energía ante emergencia para personas que utilizan tecnología de asistencia y dispositivos médicos dependientes de la electricidad y la batería lista de verificación

Fecha	No Aplica	Artículo
		<b>Conceptos básicos de planificación</b>
		Regístrese para recibir alertas en su área y si está viajando.
		Cree un plan para diferentes fuentes de energía, como baterías adicionales, generadores, generadores de batería, energía solar con almacenamiento de batería.
		Lea las instrucciones del equipo y hable con los proveedores de su equipo y el proveedor de seguro médico sobre sus opciones de energía de respaldo. Solicite respuestas a las siguientes preguntas:
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Determinar si se lastimaría si su dispositivo se detiene por un corto tiempo? Si es así, ¿cuál es ese tiempo?</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Puede una sobretensión hacer que su dispositivo deje de funcionar? En caso afirmativo, ¿qué tipo de protector contra sobretensiones necesita?</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Su dispositivo tiene un sistema de respaldo? Si es así, ¿cuánto tiempo funcionará? ¿Dónde está localizado?</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Puede su dispositivo funcionar con otra fuente de energía? Si es así, ¿de qué tipo?</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Puede operar manualmente su equipo?</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Puede su equipo funcionar con la batería de un vehículo? En caso afirmativo, ¿qué se necesita y cómo puede hacerlo de forma segura?</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Su dispositivo seguirá funcionando si no tiene energía durante un tiempo prolongado? Si es así, ¿cuánto tiempo puede funcionar sin energía?</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué debe hacer si pierde energía en medio del tratamiento (respiración, succión, infusión, etc.)? ¿Debería reiniciar el equipo si se detiene en el medio o reanudarlo donde se detuvo?</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Cuál es el tiempo de trabajo de las baterías y las baterías de respaldo que respaldan su sistema?</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Cuándo se deben reemplazar las baterías?</li> </ul>



		Obtenga consejos de sus proveedores de equipos sobre las opciones para el tipo de energía de respaldo que planea usar.
		Pruebe regularmente el equipo de energía de respaldo o alternativo para asegurarse de que funcionará durante una emergencia.
		Enseñe a muchas personas a usar sus sistemas de respaldo y operar su equipo.
		Mantenga una lista de proveedores de energía alternativos.
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pregúntele a los departamentos de policía y bomberos cercanos y al hospital si puede usarlos como respaldo para la energía de su equipo o si fallan sus sistemas de respaldo.</li> </ul>
		Etiquete todo el equipo con su nombre, dirección y número de teléfono. Adjunte tarjetas de instrucciones simples y claras al equipo y lámínelas para mayor
		Guarde copias de los números de serie y modelo de los dispositivos, así como las instrucciones de uso importantes en un recipiente impermeable en sus kits
		<b>Usuarios de dispositivos de soporte vital</b>
		Comuníquese con el departamento de servicio al cliente de sus compañías de energía y agua para saber si ofrecen un servicio que lo incluya en la lista de advertencia temprana cuando sepan que se cortará la energía o el agua.
		Todos los usuarios de ventiladores deben tener a mano una bolsa de reanimación. La bolsa entrega aire a través de una máscara cuando la aprieta / Enséñele a su equipo de apoyo cómo usar esta bolsa. Consulte la definición de equipo de soporte a continuación.
		Si recibe diálisis u otros tratamientos médicos, pídale a su proveedor el plan de emergencia, incluido el lugar al que debe acudir para recibir tratamiento si su sitio no está disponible.
		<b>Usuarios de dispositivos de comunicación</b>
		Si depende de un dispositivo de comunicación, software o aplicación, asegúrese de hacer una copia de seguridad de su vocabulario para que pueda recuperarlo fácilmente.
		<b>Usuarías de oxígeno</b>
		Consulte con su proveedor para determinar si puede usar una tasa de flujo reducida en una emergencia para extender la vida útil del sistema. Escriba en su equipo los números de flujo reducido para que pueda consultarlos fácilmente.
		Tenga en cuenta las prácticas de seguridad del oxígeno:



## Planificación de energía ante emergencia

		<ul style="list-style-type: none"><li>• Evite las áreas donde haya fugas de gas o llamas abiertas.</li></ul>
		<ul style="list-style-type: none"><li>• Coloque carteles de "Oxígeno en uso".</li></ul>
		<ul style="list-style-type: none"><li>• Siempre use linternas en lugar de luces de gas o velas cuando se use oxígeno (para reducir el riesgo de incendio).</li></ul>
		<ul style="list-style-type: none"><li>• Mantenga el interruptor de apagado del equipo de oxígeno cerca de usted para que pueda acceder a él rápidamente en caso de emergencia.</li></ul>

Fecha	No Aplica	Artículo
		<b>Usuarios de generadores</b>
		Asegúrese de que el uso de un generador sea seguro y realista para el lugar donde vive. (ver Recursos: Generadores).
		Un generador portátil de gas de 2.000 a 2.500 vatios, por ejemplo, puede alimentar un refrigerador y varias lámparas. (Un refrigerador necesita funcionar solo 15 minutos por hora para mantenerse frío si mantiene la puerta cerrada. Por lo tanto, podría desenchufarlo para operar otros dispositivos).
		Opere generadores dependientes de combustible en áreas al aire libre para asegurar una buena circulación de aire.
		Almacene el combustible de forma segura. (ver Recursos: Cómo almacenar gasolina de emergencia de forma segura)
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vive en un apartamento, el desafío es saber si y dónde puede almacenar de manera segura suficiente combustible para operar un generador.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Almacene un kit de sifón (transfiere combustible desde un contenedor de almacenamiento de combustible a un generador).</li> </ul>
		Pruebe los generadores mensualmente (o según las instrucciones) para asegurarse de que funcionarán cuando sea necesario.
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Algunos generadores pueden conectarse a los sistemas de cableado domésticos existentes; siempre comuníquese con su compañía de servicios públicos con respecto a problemas críticos de seguridad.</li> </ul>

Fecha	No Aplica	Artículo
		<b>Baterías recargables</b>
		Cree un plan para mantener las baterías cargadas para su uso durante cortes de energía.
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Las baterías adicionales almacenadas deben cargarse incluso cuando no se utilizan. Si su estrategia de supervivencia depende del almacenamiento de baterías, siga cuidadosamente un programa de recarga.</li> </ul>
		Consulte con su vendedor / proveedor para encontrar formas alternativas de cargar las baterías. Por ejemplo:
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Conectar cables de puente a la batería de un vehículo</li> <li>Usar un inversor que se enchufa al encendedor de un vehículo.</li> <li>Tenga en cuenta que, al sustituir la batería de un vehículo por la batería de una silla de ruedas, la carga no durará tanto como una carga de la batería de ciclo profundo de una silla de ruedas.</li> <li>Si depende de una silla de ruedas motorizada o un scooter, si es posible, guarde un manual liviano para uso de emergencia.</li> </ul>
		Conozca el tiempo de trabajo de las baterías que son compatibles con sus sistemas.
		Cuando tenga la opción, elija un equipo que use baterías que sean fáciles de comprar en las tiendas cercanas.
		<b>Cuando se restablezca la energía</b>
		Verifique que la configuración de sus dispositivos no haya cambiado (los dispositivos médicos a veces se restablecen a un modo predeterminado cuando se corta la energía).
		<b>Otros planes de respaldo</b>

\* Incluso si está en la lista de "servicio de reconexión prioritario", su energía aún podría estar cortada durante muchos días después de un desastre. Es vital que tenga opciones de respaldo de energía para su equipo



## Recursos para obtener más información

Equipo dependiente de la energía

<http://www.redcross.org/prepare/disaster/power-outage>

Dispositivos de uso doméstico: cómo prepararse y manejar cortes de energía para dispositivos médicos que requieren electricidad <https://www.fda.gov/media/80782/download>

Recursos para emergencias / desastres para personas con discapacidades y administradores de emergencias <http://www.jik.com/mrp.html>

### Generadores

Información de informes de consumidores de generadores

- Guía de compra de generadores:  
<https://www.consumerreports.org/cro/generators.htm?searchToken=generators>
- 5 cosas que debe saber sobre las centrales eléctricas portátiles  
<https://www.consumerreports.org/portable-power-stations/portable-power-stations-things-to-know-battery-inverter-generators/>
- Cómo poner en marcha de forma segura un generador y hacerlo funcionar rápidamente:  
<https://www.consumerreports.org/generators/how-to-safely-get-a-generator-up-and-running-in-a-hurry/>
- Videos
  - [Generator Tips](#)
  - [Generator Safety](#)
  - [5 Tips to Keep Your Portable Generator Ready](#)
  - [Generac's quieter, fuel-saving generator](#)
  - [Home generator advice](#)
  - [Latest power generators](#)
  - [Generator Buying Guide](#)
  - [Homes for different generations](#)
  - [Quieter generators](#)

Cómo almacenar gasolina de emergencia de forma

segura <https://www.electricgeneratorsdirect.com/stories/6-How-to-Safely-Stockpile-Emergency-Gasoline.html>



## Planificación de energía ante emergencia

Para más información, marque y hable con un especialista de la ADA | **1-800-949-4232**. Todas las llamadas con confidenciales.

El contenido fue desarrollado por el Pacific ADA Center y se basa en el consenso profesional de los expertos de ADA y la Red Nacional de ADA.



A member of the ADA National Network

555 12<sup>th</sup> Street, Suite 1030  
Oakland, CA 94607  
Gratuito: 800-949-4232 V/TTY  
Local: 510-285-5600 V/TTY  
Fax: 510-285-5614  
<http://www.adata.org/>

Este producto de información fue desarrollado bajo subvenciones del Departamento de Educación, subvenciones NIDRR números H133A110014 y subvenciones del Departamento de Salud y Servicios Humanos, subvenciones NIDILRR números 90DP0021 y 90DP0015. El contenido no necesariamente representa la política de estos Departamentos y no debe asumir el respaldo del Gobierno Federal.

© Copyright 2019 Red Nacional de la ADA. Todos los derechos reservados.

Puede reproducirse y distribuirse libremente con atribución a la Red Nacional de la ADA. ([www.adata.org](http://www.adata.org/)).